Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS FÆLLES HOLDNING
af 18. februar 2002
om restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe

(2002/145/FUSP)

(EFT L 50 af 21.2.2002, s. 1)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Rådets fælles holdning af 22. juli 2002 (2002/600/FUSP)	L 195	1	24.7.2002
►**M2**	Rådets afgørelse 2002/754/FUSP af 13. september 2002	L 247	56	14.9.2002
►**M3**	Rådets fælles holdning 2003/115/FUSP af 18. februar 2003	L 46	30	20.2.2003

▼B

RÅDETS FÆLLES HOLDNING

af 18. februar 2002

om restriktive foranstaltninger over for Zimbabwe

(2002/145/FUSP)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 15, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 28. januar 2002 udtrykte Rådet alvorlig bekymring over situationen i Zimbabwe, især over den seneste optrapning af volden og truslerne mod politiske modstandere samt chikanen af den uafhængige presse. Rådet noterede sig, at Zimbabwes regering ikke har gjort noget effektivt for at forbedre situationen, således som Det Europæiske Råd i Laeken i december 2001 havde opfordret til.

(2) Rådet udtrykte desuden dyb bekymring over den nylige lovgivning i Zimbabwe, der, hvis den håndhæves, vil være et alvorligt indgreb i ytrings-, forsamlings- og foreningsfriheden, især loven om offentlig orden og sikkerhed samt loven om ændring af »General Laws« (som begge vil være en krænkelse af de normer og standarder for frie og retfærdige valg, som SADC's parlamentarikere vedtog i marts 2001) samt den foreslåede lovgivning om regulering af medierne.

(3) Den Europæiske Union har derfor besluttet at afslutte konsultationerne i henhold til artikel 96 i AVS-EF-partnerskabsaftalen og iværksætte målrettede sanktioner

— hvis Zimbabwes regering lægger hindringer i vejen for gennemførelse af den EU-valgobservatørmission, der indledte sin virksomhed den 3. februar 2002, eller hvis den på et senere tidspunkt forhindrer denne mission i at fungere effektivt, eller

— hvis Zimbabwes regering forhindrer de internationale medier i at få fri adgang til at dække valghandlingerne, eller

— hvis der indtræder en alvorlig forværring af den faktiske situation, f.eks. en forværring af menneskerettighedssituationen eller angreb mod oppositionen, eller

— hvis det vurderes, at valghandlingerne ikke er frie og retfærdige.

(4) Rådet har konstateret, at Zimbabwes regering fortsat er involveret i alvorlige krænkelser af menneskerettighederne og af menings- og foreningsfriheden og retten til fredelig forsamling. Så længe krænkelserne fortsætter, finder Rådet det derfor nødvendigt at indføre restriktive foranstaltninger over for Zimbabwes regering og de personer, der har en stor del af ansvaret for disse krænkelser.

(5) Der er behov for handling fra Fællesskabets side for at iværksætte en række foranstaltninger —

VEDTAGET FØLGENDE FÆLLES HOLDNING:

Artikel 1

1. Levering eller salg af våben og af alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele til ovennævnte, fra statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder til Zimbabwe forbydes, uanset om de hidrører fra deres områder eller ej.

2. Ydelse af teknisk oplæring eller bistand til Zimbabwe i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse eller anvendelse af

▼B

de i stk. 1 nævnte genstande fra statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder forbydes.

3. Stk. 1 og 2 finder ikke anvendelse på levering af militært udstyr, som ikke er bestemt til at dræbe, og som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug, eller på dertil knyttet teknisk bistand eller oplæring, og finder heller ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhjelme, der midlertidigt udføres til Zimbabwe udelukkende til personlig brug for FN-personel, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale.

Artikel 2

Udstyr, som kan anvendes til intern undertrykkelse, leveres ikke til Zimbabwe.

▼M3

Artikel 3

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at begrænse indrejse i eller transit gennem deres område for de personer, der er opført på listen i bilaget, og som er involveret i aktiviteter, der alvorligt undergraver demokratiet, respekten for menneskerettighederne og retsstaten i Zimbabwe.

2. Stk. 1 forpligter ikke en medlemsstat til at nægte sine egne statsborgere indrejse i sit område.

3. Stk. 1 gælder med forbehold af tilfælde, hvor en medlemsstat er bundet af en folkeretlig forpligtelse, dvs.:

i) som værtsland for en international mellemstatslig organisation

ii) som værtsland for en international konference indkaldt af eller i FN's regi, eller

iii) i henhold til en multilateral aftale, hvorved der tilkendes privilegier og immuniteter.

Rådet underrettes behørigt i ethvert af disse tilfælde.

4. Stk. 3 anses ligeledes for at gælde i tilfælde, hvor en medlemsstat er værtsland for Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa (OSCE).

5. Medlemsstaterne kan indrømme undtagelser fra foranstaltningerne i stk. 1, når rejse er berettiget af tvingende humanitære hensyn eller af hensyn til muligheden for at kunne deltage i mellemstatslige møder, herunder møder i EU-regi, hvor der føres en politisk dialog, som direkte fremmer demokratiet, menneskerettighederne og retsstaten i Zimbabwe.

6. En medlemsstat, der ønsker at indrømme undtagelser, jf. stk. 5, giver Rådet skriftlig meddelelse herom. Undtagelsen anses for at være indrømmet, medmindre en eller flere rådsmedlemmer skriftligt gør indsigelse inden for 48 timer efter at have modtaget meddelelsen om den foreslåede undtagelse. Hvis et eller flere af rådsmedlemmerne gør indsigelse, kan Rådet med kvalificeret flertal beslutte at indrømme den foreslåede undtagelse.

7. I tilfælde hvor en medlemsstat i medfør af stk. 3, 4, 5 og 6, tillader indrejse i eller transit gennem sit område for de personer, der er opført på listen i bilaget, gælder tilladelsen udelukkende det formål, til hvilket den er udstedt, og de berørte personer.

▼B

Artikel 4

1. Midler, andre finansielle aktiver eller økonomiske ressourcer tilhørende de personer, der er opført på listen i bilaget, som er involveret i aktiviteter, der alvorligt undergraver demokratiet, respekten for menneskerettighederne og retsstaten i Zimbabwe, indefryses.

▼B

2. Der stilles hverken direkte eller indirekte midler, andre finansielle aktiver eller økonomiske ressourcer til rådighed for de personer, der er nævnt i stk. 1.

Artikel 5

Rådet vedtager på forslag af en medlemsstat eller Kommissionen ændringer til listen i bilaget, hvis den politiske udvikling i Zimbabwe tilsiger det.

Artikel 6

For at give ovennævnte foranstaltninger den størst mulige virkning tilskynder Den Europæiske Union tredjelande til at vedtage restriktive foranstaltninger svarende til dem, der er indeholdt i denne fælles holdning.

Artikel 7

Denne fælles holdning har virkning fra datoen for vedtagelsen. Efter denne dato finder den anvendelse i en periode på tolv måneder, der kan forlænges.

Denne fælles holdning revideres løbende.

Artikel 8

Denne fælles holdning offentliggøres i EF-Tidende.

▼**M2**

BILAG

Listen over personer jf. artikel 1

1. Mugabe, Robert Gabriel	Præsident, født 21.2.1924, Kutama
2. Buka, Flora	Viceminister for landreformprogrammet (tidligere viceminister, vicepræsident Muzendas kabinet), født 25.2.1968
3. Charamba, George	Sekretær og talsmand for informationsministeren
4. Charumbira, Fortune	Viceboligminister og viceminister for lokalstyre og offentlige arbejder, født 10.6.1962
5. Chigwedere, Aeneas	Minister for undervisning, sport og kultur, født 25.11.1939
6. Chihuri, Augustine	Kommissær (politi), født 10.3.1953
7. Chikowore, Enos	Sekretær for jordbesiddelser og genbosætning, født 1936
8. Chinamasa, Patrick	Justitsminister, født 25.1.1947
9. Chindori-Chininga, Edward	Minister for minedrift og energi, født 14.3.1955
10. Chiwenga, Constantine	Generalløjtnant (hær), født 25.8.1956
11. Chiwewe, Willard	Viceudenrigsminister, født 19.3.1949
12. Chombo, Ignatius	Minister for lokalt selvstyre, født 1.8.1952
13. Dabengwa, Dumiso	Ledende komitémedlem, født 1939
14. Goche, Nicholas	Minister for sikkerhed, født 1.8.1946
15. Gumbo, Rugare	Viceminister for indre anliggender, født 8.3.1940
16. Hove, Richard	Sekretær for økonomiske anliggender, født 1935
17. Karimanzira, David	Finanssekretær, født 25.5.1947
18. Kasukuwere, Saviour	Vicesekretær for ungdomsanliggender, født 23.10.1970
19. Kuruneri, Christopher	Vicefinansminister og viceminister for økonomisk udvikling, født 4.4.1949
20. Lesabe, Thenjiwe	Sekretær for kvindeanliggender, født 1933
21. Machaya, Jaison	Viceminister for minedrift og udvikling af miner, født 13.6.1952
22. Made, Joseph	Landbrugsminister, født 21.11.1954
23. Madzongwe, Edna	Vicesekretær for produktion og arbejde, født 11.7.1943
24. Mahofa, Shuvai	Viceminister for ungdomsudvikling, kønsspørgsmål og beskæftigelse, født 4.4.1941
25. Makoni, Simbarashe	Finansminister, født 22.3.1950
26. Malinga, Joshua	Vicesekretær i politbureauet, vicesekretær for handicappede og dårligt stillede personer, født 28.4.1944
27. Mangwana, Paul	Viceminister for virksomheder, herunder halvstatslige virksomheder (tidligere vicejustitsminister og viceminister for retlige og parlamentariske anliggender), født 10.8.1961
28. Mangwende, Witness	Trafik- og kommunikationsminister (tidligere vicesekretær for administration), født 15.10.1946
29. Manyika, Elliot	Minister for ungdom, født 30.7.1955
30. Manyonda, Kenneth	Viceminister for industri og udenrigshandel, født 10.8.1934
31. Marumahoko, Reuben	Viceminister for energi og udvikling af kraftværker, født 4.4.1948
32. Masuku, Angeline	Politbureausekretær, sekretær for handicappede og dårligt stillede personers velfærd, født 14.10.1936
33. Mathuthu, T.	Vicesekretær for transport og social velfærd
34. Midzi, Amos Bernard Muvenga	Energiminsiter og minister for udvikling af kraftværker, født 4.7.1952
35. Mnangagwa, Emmerson	Formand for parlamentet, født 15.9.1946
36. Mobeshora, Swithun	Trafik- og kommunikationsminister, født 20.8.1945
37. Mohadi, Kembo	Indenrigsminister (tidligere viceboligminister og viceminister for lokalstyre og offentlige arbejder), født 15.11.1949

▼**M2**

38. Moyo, Jonathan	Informationsminister, født 12.1.1957
39. Moyo, July	Minister for offentligt ansatte, samt arbejds- og socialminister, født 7.5.1950
40. Moyo, Simon Khaya	Vicesekretær for retlige anliggender, født 1945
41. Mpofu, Obert	Vicesekretær for national sikkerhed, født 12.10.1951
42. Msika, Joseph	Vicepræsident, født 6.12.1923
43. Muchena, Olivia	Viceminister for information og forbindelser med pressen (tidligere viceminister, vicepræsident Msikas kabinet), født 18.8.1946
44. Muchinguri, Oppah	Sekretær for kultur og kønsspørgsmål, født 14.12.1958
45. Mudenge, Stan	Udenrigsminister, født 17.12.1941, Zimutu Reserve
46. Mugabe, Grace	Gift med Robert Mugabe, født 23.7.1965
47. Mugabe, Sabina	Ledende politbureau-komitémedlem, født 14.10.1934
48. Mujuru, Joyce	Minister for landdistrikternes ressourcer og vand, født 15.4.1955
49. Mujuru, Solomon	Ledende komitémedlem, født 1949
50. Mumbengegwi, Samuel	Minister for højere uddannelse og teknologi, født 23.10.1942
51. Murerwa, Herbert	Finans- og økonomiminister (tidligere minister for industri og udenrigshandel), født 31.7.1941
52. Mushohwe, Christopher	Vicetrafikminister og viceminister for kommunikation, født 6.2.1954
53. Mutasa, Didymus	Sekretær for eksterne forbindelser, født 27.7.1935
54. Mutiwekuziva, Kenneth	Viceminister for udvikling af små og mellemstore virksomheder, født 27.5.1948
55. Muzenda, Simon Vengesai	Vicepræsident, født 28.10.1922
56. Muzenda, Tsitsi	Ledende politbureau-komitémedlem, født 28.10.1922
57. Muzonzini, Elisha	Brigadegeneral (efterretning), født 24.6.1957
58. Ncube, Abedinico	Viceudenrigsminister, født 13.10.1954
59. Ndlovu, Naison	Sekretær for produktion og arbejde, født 22.10.1930
60. Ndlovu, Sikhanyiso	Vicesekretær for intendantur, født 20.9.1949
61. Nhema, Francis	Miljø- og turistminister, født 17.4.1959
62. Nkomo, John	Særlige anliggender i præsidentens kabinet (tidligere indenrigsminister), født 22.8.1934
63. Nkomo, Stephen	Ledende komitémedlem, født 1925
64. Nyoni, Sithembiso	Minister for små og mellemstore virksomheders udvikling (tidligere viceminister, den uformelle sektor), født 20.9.1949
65. Parirenyatwa, David	Minister for sundhed og børns velfærd (tidligere viceminister), født 2.8.1950
66. Pote, S. M.	Vicesekretær for kultur og kønsspørgsmål
67. Rusere, Tinos	Viceminister for landdistrikternes ressourcer og vand, født 10.5.1945
68. Sakupwanya, Stanley	Vicesekretær for sundhed og børns velfærd
69. Sekeramayi, Sidney	Forsvarsminister, født 30.3.1944
70. Shamuyarira, Nathan	Sekretær for information og forbindelser med pressen, født 29.9.1928
71. Shiri, Perence	Luftmarskal (luftvåben), født 1.11.1955
72. Shumba, Isaiah	Viceundervisningsminister og viceminister for sport og kultur, født 3.1.1949
73. Sikhosana, Absolom	Sekretær i politbureauet, sekretær for ungdomsanliggender
74. Stamps, Timothy	Minister for sundhed og børns velfærd, født 15.10.1936
75. Tawengwa, Solomon	Vicesekretær i politbureauet, vicefinassekretær, født 15.6.1940
76. Tungamirai, Josiah	Sekretær for beskæftigelse og »indigenisation«, født 8.10.1948

▼**M2**

77. Utete, Charles	Kabinetssekretær, født 30.10.1938
78. Zimonte, Paradzai	Chef for fængselsvæsenet
79. Zvinavashe, Vitalis	General (chef for forsvarsstaben), født 1943.